



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

---

## **SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

### **1.1 Identificatore del prodotto**

Nome commerciale : Valvoline™ V-BELT SPRAY

Codice prodotto : 887041

Identificatore Unico Di  
Formula (UFI) : PN3F-GNWE-VT4A-Q003

### **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

Utilizzazione della  
sostanza/della miscela : Lubrificante

### **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Società : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global  
Operations  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Paesi Bassi

Telefono : +31 (0)78 654 3500 (nei Paesi Bassi), o rivolgersi alla  
persona di riferimento CSR locale

Indirizzo email della persona  
responsabile del SDS : SDS@valvolineglobal.com

### **1.4 Numero telefonico di emergenza**

00-800-825-8654

, o rivolgersi al numero telefonico locale per le emergenze 02-66101029

---

## **SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**

## 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Aerosol, Categoria 1	H222: Aerosol estremamente infiammabile H229: Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
Irritazione cutanea, Categoria 2	H315: Provoca irritazione cutanea.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Sistema nervoso centrale	H336: Può provocare sonnolenza o vertigini.
Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico, Categoria 2	H411: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

## 2.2 Elementi dell'etichetta

### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo	:	
Avvertenza	:	Pericolo
Indicazioni di pericolo	:	H222 Aerosol estremamente infiammabile H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. H315 Provoca irritazione cutanea. H336 Può provocare sonnolenza o vertigini. H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Consigli di prudenza	:	P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

#### Prevenzione:

- P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
- P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
- P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
- P273 Non disperdere nell'ambiente.

#### Reazione:

- P391 Raccogliere il materiale fuoriuscito.

#### Immagazzinamento:

- P405 Conservare sotto chiave.



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

P410 + P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/ 122 °F.

**Eliminazione:**

P501 Smaltire il prodotto/ recipiente in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

**Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:**

Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane  
PENTANE NORMAL

**2.3 Altri pericoli**

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**

**3.2 Miscele**

**Componenti**

Nome Chimico	N. CAS N. CE N. INDICE Numero di registrazione	Classificazione	Concentrazion e (% w/w)
Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane	64742-49-0 265-151-9 649-328-00-1 01-2119484651-34- xxxx	Flam. Liq. 2; H225 Skin Irrit. 2; H315 STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso centrale) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411	>= 40 - < 50



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

PENTANE NORMAL	109-66-0 203-692-4 601-006-00-1 01-2119459286-30- xxxx	Flam. Liq. 1; H224 STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso centrale) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411 EUH066	>= 15 - < 20
Sostanze con un limite di esposizione professionale :			
BUTANE NORMAL	106-97-8 203-448-7 649-196-00-5 01-2119474691-32- xxxx	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas Liquefied gas; H280	>= 15 - < 25
ISOBUTANE	75-28-5 200-857-2 601-004-00-0 01-2119485395-27- xxxx	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas Liquefied gas; H280	>= 15 - < 25

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Allontanarsi dall'area di pericolo.  
Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.  
Non abbandonare la vittima senza assistenza.
- Se inalato : In caso di esposizione prolungata, consultare un medico.  
In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico.  
Se in contatto con la pelle, sciacquare bene con acqua.  
Se si deposita sugli indumenti, togliere gli indumenti.
- In caso di contatto con gli occhi : Come precauzione sciacquare gli occhi con acqua.  
Rimuovere le lenti a contatto.  
Proteggere l'occhio illeso.  
Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato.  
Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico.
- Se ingerito : Mantenere il tratto respiratorio pulito.



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

Non somministrare latte o bevande alcoliche.  
Non somministrare alcunchè a persone svenute.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi : Nessun sintomo conosciuto o previsto.

Rischi : Provoca irritazione cutanea.  
Può provocare sonnolenza o vertigini.

#### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento : Non sussistono pericoli tali da richiedere speciali misure di pronto soccorso.  
Trattare sintomaticamente.

---

### SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Agente schiumogeno  
Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)  
Polvere chimica

Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Non permettere che i mezzi di estinzione penetrino nei canali di scolo o nei corsi d'acqua.

Prodotti di combustione pericolosi : Non sono noti prodotti di combustione pericolosi

#### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : Se necessario, indossare un respiratore autonomo per spegnere l'incendio.

Ulteriori informazioni : Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria.



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.  
Per motivi di sicurezza in caso di incendio le lattine dovrebbero essere immagazzinate separatamente in contenitori chiusi.  
Spruzzare con acqua per raffreddare i contenitori completamente chiusi.

---

## **SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Precauzioni individuali : Usare i dispositivi di protezione individuali.  
Prevedere una ventilazione adeguata.  
Eliminare tutte le sorgenti di combustione.  
Evacuare il personale in aree di sicurezza.  
Attenti ai vapori addensati che possono formare delle concentrazioni esplosive. I vapori si possono addensare in zone poco elevate.

### **6.2 Precauzioni ambientali**

Precauzioni ambientali : Non scaricare il prodotto nelle fogne.  
Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

### **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Metodi di bonifica : Contenere la perdita, raccoglierla con un materiale assorbente non-combustibile (per es. sabbia, terra, terre di diatomee, vermiculite) e trasferirla in un contenitore per rifiuti attenendosi ai regolamenti locali/nazionali (vedi la sez. 13).  
Prevedere una ventilazione adeguata.

### **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Vedere sezioni: 7, 8, 11, 12 e 13.

---

## **SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**

### **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

- Avvertenze per un impiego sicuro : Non respirare i vapori e le polveri.  
Evitare l'esposizione - procurarsi speciali istruzioni prima dell'uso.  
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.  
Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.  
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.  
Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.  
Aprire i contenitori con cautela in quanto il prodotto contenuto potrebbe essere sotto pressione.  
Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.
- Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.  
Provvedere al fine di evitare scariche di elettricità statica (che potrebbero causare l'accensione dei vapori organici).  
Utilizzare unicamente attrezzature antideflagranti. Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di ignizione.
- Misure di igiene : Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante l'impiego. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

**7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

- Requisiti del magazzino e dei contenitori : ATTENZIONE: l'aerosol è pressurizzato. Non esporre alla luce del sole e a temperature al di sopra di 50 °C. Non forzare l'apertura o gettare nel fuoco anche dopo averlo usato. Non spruzzare sulle fiamme od oggetti roventi. Proibito fumare.  
Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite.  
Osservare le indicazioni sull'etichetta. Installazioni elettriche e materiali di lavoro devono essere conformi alle attuali norme di sicurezza e tecniche.

- Ulteriori informazioni sulla stabilità di conservazione : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**7.3 Usi finali particolari**

- Usi particolari : Nessun dato disponibile

---

**SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale**



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

**8.1 Parametri di controllo**

**Limiti di esposizione professionale**

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
PENTANE NORMAL	109-66-0	TWA	1.000 ppm 3.000 mg/m3	2006/15/EC
Ulteriori informazioni: Indicativo				
		TWA	667 ppm 2.000 mg/m3	IT VLEP
		TWA	1.000 ppm	ACGIH
BUTANE NORMAL	106-97-8	STEL	1.000 ppm	ACGIH
ISOBUTANE	75-28-5	STEL	1.000 ppm	ACGIH

**8.2 Controlli dell'esposizione**

**Protezione individuale**

- Protezione degli occhi/ del volto : Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura  
Occhiali di protezione di sicurezza aderenti
- Protezione delle mani
- Materiale : neoprene, gomma nitrilica
  - Tempo di permeazione : >= 240 min
  - Spessore del guanto : >= 0,35 mm
  - Direttiva : L'attrezzatura deve essere conforme alla EN 374

- Osservazioni : I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva (UE) 2016/425 e gli standard EN 374 che ne derivano. I guanti dovrebbero essere eliminati e sostituiti se vi sono segni di degradazione o di passaggio di prodotti chimici. Vogliate osservare le istruzioni riguardo la permeabilità e il tempo di penetrazione che sono fornite dal fornitore di guanti. Vogliate inoltre prendere in considerazione le condizioni locali specifiche nelle quali viene usato il prodotto, quali pericolo di tagli, abrasione e durata del contatto. I dati riguardo il tempo di penetrazione/la resistenza del materiale sono valori standard! I tempi esatti di penetrazione/resistenza del materiale, devono essere ottenuti dal produttore di guanti di protezione. L'idoneità per un posto di lavoro specifico, dovrebbe essere discusso con i produttori dei guanti di protezione.

- Protezione della pelle e del corpo : Indumenti impermeabili  
Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

---

Protezione respiratoria	:	posto di lavoro. Utilizzare una protezione per le vie respiratorie, ad eccezione che sia fornita un'adeguata ventilazione di scarico del locale o che la valutazione dell'esposizione dimostri che la medesima rispetti le linee guida raccomandate.
Filtro tipo	:	L'attrezzatura deve essere conforme alla EN 143 Tipo di particolati (P)

---

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	:	aerosol
Soglia olfattiva	:	Nessun dato disponibile
Punto di fusione/punto di congelamento	:	Nessun dato disponibile
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione.	:	Non applicabile
Infiammabilità	:	Nessun dato disponibile
Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità	:	10,9 %(V)
Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità	:	1,1 %(V)
Punto di infiammabilità	:	Non applicabile
Temperatura di accensione	:	> 200 °C
Temperatura di decomposizione	:	Nessun dato disponibile
pH	:	Nessun dato disponibile
Viscosità	:	
Viscosità, dinamica	:	Nessun dato disponibile
Viscosità, cinematica	:	Nessun dato disponibile
La solubilità/ le solubilità.	:	
Solubilità in altri solventi	:	Nessun dato disponibile



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	:	Nessun dato disponibile
Densità relativa	:	Nessun dato disponibile
Densità	:	0,6 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
Densità di vapore relativa	:	Nessun dato disponibile

### 9.2 Altre informazioni

Proprietà ossidanti	:	Nessun dato disponibile
Autoignizione	:	non auto-infiammabile
Velocità di evaporazione	:	Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Non conosciuti.

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Acidi  
Metalli alcalini  
Ammine  
Agenti ossidanti  
basi forti  
agenti riducenti forti

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si conoscono composti di decomposizione pericolosi.



---

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Tossicità acuta

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### Componenti:

##### **PENTANE NORMAL:**

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): > 2.000 mg/kg  
Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta tossicità orale acuta  
Osservazioni: Nessun decesso osservato per questo dosaggio.

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto): > 20 mg/l  
Tempo di esposizione: 4 h  
Atmosfera test: vapore  
Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna tossicità acuta per inalazione

##### **BUTANE NORMAL:**

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto): > 50000 ppm  
Tempo di esposizione: 2 h  
Atmosfera test: gas

##### **ISOBUTANE:**

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Topo, maschio): 520400 ppm  
Tempo di esposizione: 2 h  
Atmosfera test: gas

#### **Corrosione/irritazione cutanea**

Provoca irritazione cutanea.

#### Prodotto:

Osservazioni : Può causare irritazione cutanea a persone predisposte.

#### Componenti:

##### **Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane:**

Risultato : Irritante per la pelle.



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

---

**PENTANE NORMAL:**

Risultato : Leggera, irritazione transitoria

Risultato : L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

**ISOBUTANE:**

Risultato : Nessuna irritazione della pelle

**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Prodotto:**

Osservazioni : I vapori possono provocare gravi irritazioni agli occhi, al sistema respiratorio e alla pelle.

**Componenti:**

**Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane:**

Valutazione : da lieve a moderatamente irritante

Risultato : Leggera, irritazione transitoria

**PENTANE NORMAL:**

Risultato : Leggera, irritazione transitoria

**ISOBUTANE:**

Valutazione : Nessuna irritazione agli occhi

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

**Sensibilizzazione cutanea**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Sensibilizzazione delle vie respiratorie**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Mutagenicità delle cellule germinali**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Componenti:**

**Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane:**



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

Mutagenicità delle cellule germinali- Valutazione : Classificazione in base al contenuto in benzene < 0.1% (Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota P)

**BUTANE NORMAL:**

Genotossicità in vitro : Tipo di test: Test di ames  
Sistema del test: Salmonella typhimurium  
Attivazione metabolica: con o senza attivazione metabolica  
Risultato: negativo

**ISOBUTANE:**

Genotossicità in vitro : Tipo di test: Aberrazione cromosomica in vitro  
Sistema del test: Linfociti umani  
Attivazione metabolica: con o senza attivazione metabolica  
Metodo: Linee Guida 473 per il Test dell'OECD  
Risultato: negativo  
BPL: si

Tipo di test: Test di ames  
Attivazione metabolica: con o senza attivazione metabolica  
Risultato: negativo

Genotossicità in vivo : Tipo di test: prova in vivo  
Specie: Drosophila melanogaster (drosophila/moscerino della frutta)  
Risultato: negativo  
Osservazioni: I dati tossicologici sono riferiti a(i) prodotti aventi composizioni similari.

Tipo di test: Test in vivo del micronucleo  
Specie: Ratto  
Metodo: Linee Guida 474 per il Test dell'OECD  
Risultato: negativo  
Osservazioni: I dati tossicologici sono riferiti a(i) prodotti aventi composizioni similari.

**Cancerogenicità**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Componenti:**

**Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane:**

Cancerogenicità - Valutazione : Classificazione in base al contenuto in benzene < 0.1% (Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota P)



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

**Tossicità riproduttiva**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Componenti:**

**Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane:**

Valutazione : Può provocare sonnolenza o vertigini.

**PENTANE NORMAL:**

Valutazione : Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Componenti:**

**Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane:**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**PENTANE NORMAL:**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**11.2 Informazioni su altri pericoli**

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

**Prodotto:**

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

**Ulteriori informazioni**

**Prodotto:**

Osservazioni : I sintomi da sovraesposizione possono essere mal di testa, vertigini, stanchezza, nausea e vomito.



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

Concentrazioni sostanzialmente al di sopra del valore TLV  
possono causare effetti narcotici.  
I solventi possono sgrassare la pelle.

---

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

#### Componenti:

##### **PENTANE NORMAL:**

- Tossicità per i pesci : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 4,26 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h
- Tossicità per la daphnia e  
per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 1 - 10 mg/l  
Tempo di esposizione: 48 h
- Tossicità per le alghe/piante  
acquatiche : CE50r (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)):  
10,7 mg/l  
Tempo di esposizione: 72 h

##### **BUTANE NORMAL:**

- Tossicità per i pesci : Osservazioni: Nessuna tossicità nel limite di solubilità  
QSAR
- Tossicità per la daphnia e  
per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): Previsto > 10  
- < 100 mg/l  
Tempo di esposizione: 48 h  
Osservazioni: QSAR
- Tossicità per le alghe/piante  
acquatiche : CE50 (alghe verdi): Previsto 7,7 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h  
Osservazioni: QSAR

### 12.2 Persistenza e degradabilità

#### Componenti:

##### **PENTANE NORMAL:**

- Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.  
Biodegradazione: 87 %  
Tempo di esposizione: 28 d  
Metodo: Linee Guida 301F per il Test dell'OECD



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

**BUTANE NORMAL:**

Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.  
Osservazioni: I dati tossicologici sono riferiti a(i) prodotti aventi composizioni similari.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

**Componenti:**

**PENTANE NORMAL:**

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 3,39  
ottanolo/acqua

**BUTANE NORMAL:**

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 2,89  
ottanolo/acqua

**ISOBUTANE:**

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 2,76  
ottanolo/acqua

**12.4 Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**Prodotto:**

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

**Prodotto:**

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

**12.7 Altri effetti avversi**

**Prodotto:**



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

Informazioni ecologiche supplementari : Un pericolo ambientale non può essere escluso nell'eventualità di una manipolazione o eliminazione non professionale.  
Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

---

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo.  
Non contaminare stagni, canali navigabili o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato.  
Inviare a un'impresa accreditata per la gestione dei rifiuti.

Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui.  
Smaltire come prodotto inutilizzato.  
Non riutilizzare contenitori vuoti.  
Non bruciare o trattare con fiamma ossidrica il contenitore vuoto.

---

### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

#### 14.1 Numero ONU o numero ID

ADR : UN 1950  
RID : UN 1950  
IMDG : UN 1950  
IATA : UN 1950

#### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

ADR : AEROSOL  
(HYDROCARBONS, C6, ISOALKANES, <5% N-HEXANE)  
RID : AEROSOL  
(HYDROCARBONS, C6, ISOALKANES, <5% N-HEXANE)  
IMDG : AEROSOLS  
(HYDROCARBONS, C6, ISOALKANES, <5% N-HEXANE)  
IATA : Aerosols, flammable



(HYDROCARBONS, C6, ISOALKANES, <5% N-HEXANE)

#### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

	Classe	Rischi sussidiari
<b>ADR</b>	: 2	2.1
<b>RID</b>	: 2	2.1
<b>IMDG</b>	: 2.1	
<b>IATA</b>	: 2.1	

#### 14.4 Gruppo di imballaggio

##### **ADR**

Gruppo di imballaggio	: Non attribuito dal regolamento
Codice di classificazione	: 5F
Etichette	: 2.1
Codice di restrizione in galleria	: (D)

##### **RID**

Gruppo di imballaggio	: Non attribuito dal regolamento
Codice di classificazione	: 5F
N. di identificazione del pericolo	: 23
Etichette	: 2.1

##### **IMDG**

Gruppo di imballaggio	: Non attribuito dal regolamento
Etichette	: 2.1
EmS Codice	: F-D, S-U

##### **IATA (Cargo)**

Istruzioni per l'imballaggio (aereo da carico)	: 203
Istruzioni di imballaggio (LQ)	: Y203
Gruppo di imballaggio	: Non attribuito dal regolamento
Etichette	: Flammable Gas

##### **IATA\_P (Passeggero)**

Istruzioni per l'imballaggio (aereo passeggeri)	: 203
Istruzioni di imballaggio (LQ)	: Y203
Gruppo di imballaggio	: Non attribuito dal regolamento
Etichette	: Flammable Gas

#### 14.5 Pericoli per l'ambiente

##### **ADR**



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

Pericoloso per l'ambiente : si

**RID**

Pericoloso per l'ambiente : si

**IMDG**

Inquinante marino : si

**IATA (Passeggero)**

Pericoloso per l'ambiente : si

**IATA (Cargo)**

Pericoloso per l'ambiente : si

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

La/le classificazione/i di trasporto qui fornite sono a solo scopo informativo e basate esclusivamente sulle proprietà del materiale non confezionato, come descritto nella presente Scheda di sicurezza. Le classificazioni di trasporto possono variare in base alla modalità di trasporto, alle dimensioni delle confezioni e alle variazioni delle normative regionali o nazionali.

**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

Le descrizioni di merci pericolose (se sopra menzionate) potrebbero non contemplare la quantità, la finalità d'impiego ed eventuali eccezioni legate alla regione specifica applicabili. Consultare i documenti di consegna per ottenere informazioni specifiche sull'oggetto della fornitura.

---

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, miscele e articoli pericolosi (Allegato XVII)	:	Devono essere considerate le condizioni di restrizione per le seguenti voci: Numero nell'elenco 75 Se intende utilizzare questo prodotto come inchiostro per tatuaggi, contatti il Suo fornitore.
REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59).	:	Non applicabile
Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono	:	Non applicabile
Regolamento (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti organici persistenti (rifusione)	:	Non applicabile
REACH - Eelenco delle sostanze soggette ad	:	Non applicabile



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

autorizzazione (Allegato XIV)

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose.

P3a AEROSOL INFIAMMABILI

E2 PERICOLI PER L'AMBIENTE

18 Gas liquefatti infiammabili (compreso GPL), e gas naturale

34 Prodotti petroliferi e combustibili alternativi a) benzine e nafte, b) cheroseni (compresi i jet fuel), c) gasoli (compresi i gasoli per autotrazione, i gasoli per riscaldamento e i distillati usati per produrre i gasoli) d) oli combustibili densi e) combustibili alternativi che sono utilizzati per gli stessi scopi e hanno proprietà simili per quanto riguarda l'infiammabilità e i pericoli per l'ambiente dei prodotti di cui alle lettere da a) a d)

**Altre legislazioni:**

D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.

D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.

D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti)

Prendere nota della direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro o dei regolamenti nazionali più restrittivi, ove applicabile.

**I componenti di questo prodotto sono riportati nei seguenti elenchi:**

TCSI : Non conforme all'inventario

TSCA : Il prodotto contiene una o più sostanze non elencate nell'inventario TSCA.

AIIC : Non conforme all'inventario

DSL : Questo prodotto contiene i seguenti componenti che non sono



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

elencati né nella lista NDSL né DSL canadese.

Proprietary for Valvoline V-Belt Spray

ENCS	:	Non conforme all'inventario
KECI	:	Non conforme all'inventario
PICCS	:	Non conforme all'inventario
IECSC	:	Non conforme all'inventario
NZIoC	:	Non conforme all'inventario

## 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Nessun dato disponibile

### Inventari

AIIC (Australia), DSL (Canada), IECSC (Cina), REACH (Unione Europea), ENCS (Giappone), ISHL (Giappone), KECI (Corea), NZIoC (Nuova Zelanda), PICCS (Filippine), TCSI (Taiwan), TECI (Thailandia), TSCA (USA)

---

## SEZIONE 16: altre informazioni

### Testo completo delle Dichiarazioni-H

H220	:	Gas altamente infiammabile.
H224	:	Liquido e vapori altamente infiammabili.
H225	:	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H280	:	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H304	:	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	:	Provoca irritazione cutanea.
H336	:	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	:	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH066	:	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

### Testo completo di altre abbreviazioni

Aquatic Chronic	:	Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico
Asp. Tox.	:	Pericolo in caso di aspirazione
Flam. Gas	:	Gas infiammabili
Flam. Liq.	:	Liquidi infiammabili
Press. Gas	:	Gas sotto pressione
Skin Irrit.	:	Irritazione cutanea
STOT SE	:	Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

2006/15/EC	:	Valori indicativi di esposizione professionale
ACGIH	:	USA. ACGIH valori limite di soglia (TLV)
IT VLEP	:	Valori limite indicativi di esposizione professionale agli agenti chimici.
2006/15/EC / TWA	:	Valori limite - 8 ore
ACGIH / TWA	:	8-ore, media misurata in tempo
ACGIH / STEL	:	Limite di esposizione a breve termine
IT VLEP / TWA	:	Valori Limite - 8 Ore

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

**Ulteriori informazioni**

Informazioni interne : 000000274674



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006  
Valvoline™ V-BELT SPRAY

Versione: 4.0

Data di revisione: 31.01.2024

Data di stampa: 24/10/2024

**Classificazione della miscela:**

Aerosol 1	H222, H229
Skin Irrit. 2	H315
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 2	H411

**Procedura di classificazione:**

Metodo di calcolo
Metodo di calcolo
Metodo di calcolo
Basato su dati o valutazione di prodotto

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

IT / IT